

许国璋 主编
王宗炎

现代语言学丛书

生成语法理论

徐烈炯 编著

上海外语教育出版社

现代语言学丛书

生成语法理论

徐烈炯 编著

程雨民 审订

上海外语教育出版社

现代语言学丛书
生成语法理论
徐烈炯 编著
程雨民 审订

上海外语教育出版社出版发行

(上海外国语大学内)

商务印书馆上海印刷厂印刷

新华书店上海发行所经销

开本 850×1168 1/32 11.625 印张 4 插页 302 千字

1988 年 11 月第 1 版 1996 年 5 月第 3 次印刷

印数: 3 801—5 800 册

ISBN 7-81009-107-7

H·069 定价: 14.00 元

《现代语言学丛书》

编委名单

主 编 许国璋

王宗炎

编 委 (按姓氏笔划为序)

王宗炎 (中山大学)

王德春 (上海外国语学院)

许国璋 (北京外国语学院)

伍铁平 (北京师范大学)

张日昇 (香港中文大学)

赵世开 (中国社科院语言研究所)

桂灿昆 (广州外国语学院)

桂诗春 (广州外国语学院)

戚雨村 (上海外国语学院)

缪锦安 (香港大学)

总 序

为什么出版《现代语言学丛书》?

因为我们感到,中国现代化包括许多方面的工作,其中之一是语言学研究的现代化。我们希望这一套丛书的出版,会有助于这一工作的开展。

近几十年来,国外语言学的研究进展很快。一方面,关于语言的内部结构,出现了各种理论和模式;另一方面,从各种不同的学科去研究语言,产生了诸如人类语言学、社会语言学、心理语言学、神经语言学、计算语言学等多科性研究。了解和介绍这两方面的理论、模式、实验和数据,供我国语言研究者参考,从而为语言学研究的现代化出一点力,这是我们的希望。

要做到语言学研究的现代化是不容易的。首先要对国外新的语言学理论加以分析和比较,作出我们自己的判断;更重要的是结合汉语的研究加以验证,写出结合中国实际的论著。我们这里先做第一步工作。

中国语言学史上,不乏利用外国的语言理论,为汉语研究开辟新路的例子。郑樵说:“切韵之学,起自西域。”马建忠以拉丁文法为范式,写出了《马氏文通》。赵元任、罗常培等前辈先生运用描写语言学的方法,为我国方言调查做出了典范。近时汉语语法学家利用国外语言学的研究方法,使语法现象的分类和范畴的描写

更有理据、更为精确。先行者研究外国语言理论的态度，永远是值得我们学习的。

作为第一步，我们打算出版 15 至 20 种书，以普及为主，逐步提高；及引进为主，同时注意结合我国的实际。我们希望和国内语言学界同志共同努力，填补我国语言学科中的一些空白点。

我们心目中的读者，是高等学校中文、外文和其他文史专业的师生，翻译界、新闻出版界人士，中学语文教师，以及一般语文工作者和爱好者。我们将力求用明白易懂的语言介绍新的学说和理论。

我们将注意国外新出的语言学文献，为中国的语言学的现代化尽快提供信息。我们的力量还很薄弱，我们要努力做去，并热诚希望国内语言学者和语文工作者给予指导、批评和支持。

《现代语言学丛书》编委会

一九八二年十一月

前 言

生成语法不都是转换语法,转换语法也不都是生成语法。本书论述的是既生成又转换的语法。既然如此,为什么不用“生成——转换语法理论”或者“转换——生成语法理论”作书名?既生成又转换的语法也有好多种,本书基本上谈一家之说,只谈乔姆斯基的生成——转换语法理论。即使冠以“乔姆斯基理论”也不能完全代表书中内容,因为这不是他个人的贡献,而是集体智慧的结晶。因此不妨用个更概括的名称。在当前流行的语法体系中,转换起的作用有所缩减,书中特别强调该语法的转换性质的地方我才仍称它为“转换语法”,同时强调转换性质与生成性质的地方称它为“转换——生成语法”,其他地方概称“生成语法”。

为什么选中乔姆斯基的理论为代表?当代语法理论中以乔姆斯基理论影响最大,其他理论,不论是生成理论还是非生成理论,不论是转换理论还是非转换理论,都不能企及。语法理论家中专门研究乔姆斯基理论的并不占多数,可是大家或多或少都了解一些。当前一些其他重要理论的代表人物,词汇——功能语法学派的布雷士南(J. Bresnan),蒙塔古语法学派的帕蒂(B. Partee)、巴赫(E. Bach),关系语法学派的波斯特(P. Postal)、珀尔马特(D. Perlmutter),功能学派的库诺(久野暲)(S. Kuno),扩充的词组结构语法学派的盖士达(G. Gazdar)等等过去都学习、

研究过乔姆斯基的理论。他们现在都同意乔姆斯基的一些观点、反对他的另一些观点。差别在于同意哪些,反对哪些,同意到什么程度,反对到什么程度。即使在一些结构主义学派的发源地,例如法位学派发源地密西执安大学,伦敦学派发源地伦敦大学,也教乔姆斯基理论。几乎各学派都拿自己的理论与乔姆斯基的理论比较,都希望证明自己的理论至少在某些方面胜过乔姆斯基。乔姆斯基理论是评比的参照标准,被人批评得最多,给人的启迪也最多。

自从1978年以来,我国语言学书刊上已经登载了不少介绍生成语法的文章,为什么还要写这本书?因为经过几年介绍,目的还没有完全达到。介绍的较低目标是使国内语言学界了解生成语法理论,较高目标是促进生成语法研究工作的开展。较高目标尚未达到,至今罕见这方面的研究论著。而离开较低目标也还有一定的距离,至今对生成语法误解重重,真相不明。晚至1984年出版的某些专讲语言理论的书刊连深层结构之类的基本概念还搞不清,还在说:乔姆斯基认为深层结构是天生的。这既不能责备介绍文章的作者,也不能责备读者。传统语法学家要了解生成语法,并不比历史学家要了解物理学容易多少。即使介绍的内容都正确,这类文章篇幅都限于数千字,至多一二万字之内,而每篇文章都必须从生成语法的ABC讲起,连所用到的最基本的数学概念和逻辑概念也必须解释,因此往往来不及论到正题,规定的篇幅已经用完。由于无法从从容容、彻彻底底地论述,一般的介绍文章都只能是科普读物性质而不是科学著作性质的。在科普知识基础上进行科学研究是不可能的,在科普知识基础上评价一门学科是不可靠的。

这本书以哪些读者为对象?对生成语法感兴趣的任何人都可以读,不需任何基础。本书从最基本的概念讲起,讲到1985年初最新的发展,包括一些尚未见诸于出版物的重要见解。读者可以从中掌握生成语法理论,领会生成语法研究方法,了解生成语法的

当前研究动向。

为了适应不同读者的需要,本书采用循环结构。第1、2章是一个循环,论述生成语法的基本性质、内容和研究方法。希望对生成语法作概略了解的读者,包括非语言专业的读者和不熟悉外语的读者,可以重点阅读这部分。这两章用的多数是汉语的例子,或者很浅近的英语例子,尽量避免使用符号公式。第3至第6章是另一个循环。这几章以生成语法学重点探讨的具体问题为纲来编写,但是考虑到多数读者只了解早期的标准理论而不熟悉近期的组合理论,所以尽可能把同一时期探讨的问题汇总在一章内。大体上第3、4、5、6章分别写六十年代、七十年代前期、七十年代后期、八十年代研究的问题。生成语法学的精髓就在于提出和解决这些具体问题。读完第6章后阅读当前国外生成语法学术著作可以衔接得上。

生成语法术语数目可观,与传统语法术语往往貌合神离,给学习者造成了不少困难。生成语法在我国尚未普及,不存在术语约定俗成问题,对笔者或别人过去用过而不妥的译法,本书作了一些改革。为了便于有志从事生成语法工作的读者扩大知识或开展研究,本书附有参考书目。所列的一百余种书刊,除几本向读者推荐的入门教科书外,其余正文中均曾涉及,其中不少是专业学者获得基础知识必须阅读的。

本书在写作过程中复旦大学语言学讨论班师生曾给予种种协助。美国和欧洲的同行,尤其是乔姆斯基和卡茨两位,曾提供大量资料。全书完稿后承程雨民教授审阅,他以渊博的学识、敏锐的分析、细致的态度提了许多宝贵的意见,在此志谢。

目 录

1. 生成语法学的科学性质及哲学基础	2
1.1 科学性质	1
1.1.1 学术研究	2
1.1.2 科学研究	3
1.1.3 经验科学研究	4
1.1.4 自然科学研究	5
1.2 哲学基础	10
1.2.1 方法论	12
1.2.2 认识论	14
2. 生成语法学的研究内容及研究方法	22
2.1 研究的对象	22
2.1.1 语言	22
2.1.1.1 无限性	22
2.1.1.2 离散性	25
2.1.1.3 结构层次性	25
2.1.2 语法	27
2.1.2.1 语法的内涵	28
2.1.2.2 语法的外延	30
2.1.3 普遍语法	34
2.2 研究的范围	40
2.2.1 能力	40
2.2.2 理想化的能力	42

2.2.3 语法的能力	43
2.3 研究的目标	45
2.3.1 观察充分性	45
2.3.2 描写充分性	46
2.3.3 解释充分性	51
2.4 研究的验证	53
2.5 研究的程序	60
2.5.1 定向	61
2.5.2 选题	61
2.5.3 发现	64
2.5.4 描写	65
2.5.5 解释	67
2.5.6 推广	69
2.5.7 论证	70
2.5.8 批评	71
2.5.9 反应	73
2.6 研究的表达形式	74
2.6.1 形式化	74
2.6.2 符号·标记	76
 3. 规则及规则系统	 81
3.1 句法学与语法规则	81
3.1.1 语类规则	81
3.1.1.1 词类与语类	81
3.1.1.2 语类规则与表达	85
3.1.1.3 语类规则与生成能力	89
3.1.1.4 语类的上下与先后关系	94
3.1.1.5 语类结构层次与主宾关系	97
3.1.2 词库	100
3.1.2.1 词项插入	100
3.1.2.2 子语类化	102

3.1.2.3	选择限制	104
3.1.3	转换规则	107
3.1.3.1	转换规则的性质	107
3.1.3.2	转换规则的作用	108
3.1.3.3	转换规则的写法	110
3.1.3.4	转换规则的操作类型	111
3.1.3.5	转换前后的表达式	116
3.1.3.6	转换规则的使用顺序	121
3.1.3.7	转换层级	122
3.2	音系学与音系规则	126
3.2.1	音系知识	126
3.2.2	音系表达式	127
3.2.3	语音描写	130
3.2.4	音系学规则	134
3.2.4.1	音系规则的操作类型	134
3.2.4.2	音系规则的写法	135
3.2.4.3	音系规则的使用顺序	136
3.2.4.4	音系规则的层级	137
3.2.5	生成音系学特点	138
3.3	语义学与语义规则	141
3.3.1	语义知识	142
3.3.2	语义描写	146
3.3.3	语义表达式	150
3.3.4	语义规则	151
4	表达式及表达式之间的关系	160
4.1	生成语义学	160
4.1.1	句法抽象化	161
4.1.2	词项分解说	165
4.1.3	深层结构无用论	168
4.1.4	普遍基础假设	171

4.1.5	全应规则	172
4.1.6	模糊语法	175
4.2	解释语义学	178
4.2.1	表层结构与语义的关系	178
4.2.1.1	量词辖域	179
4.2.1.2	重心与前提	183
4.2.2	词汇说	185
4.2.3	照应规则	188
4.2.4	语迹论	193
4.2.5	逻辑式	198
5.	限制及限制的作用	203
5.1	对基础部分的限制	206
5.2	对转换的限制	210
5.2.1	A盖A原则	211
5.2.2	禁区条件	214
5.2.2.1	复合名词词组限制	214
5.2.2.2	并列结构限制	217
5.2.2.3	左分枝条件	218
5.2.2.4	主语从句限制	220
5.2.2.5	疑问词禁区限制	221
5.2.3	七十年代初发现的转换限制	222
5.2.3.1	领属条件	222
5.2.3.2	时态句条件	226
5.2.3.3	明确的主语条件	227
5.2.4	对规则使用次序的限制	228
5.2.4.1	规则顺序限制	228
5.2.4.2	严格层级原则	230
5.3	对删略的限制	233
5.4	对表层结构的限制	237
5.4.1	双重充盈 COMP 鉴别式	237

5.4.2	空主语鉴别式	238
5.4.3	For-To 鉴别式等	239
5.5	对解释的限制	243
5.5.1	统制条件	243
5.5.2	主格禁区条件	247
5.5.3	封闭条件	248
6.	原则及原则系统	252
6.1	$\bar{X}$ 理论	257
6.1.1	$\bar{X}$ 原则	257
6.1.2	$\bar{X}$ 参数	262
6.2	θ 理论	266
6.2.1	θ 作用	266
6.2.2	θ 准则	270
6.2.3	θ 位置	272
6.2.4	投射原则	274
6.3	格理论	278
6.3.1	补语的格	278
6.3.2	主语的格	283
6.3.3	语迹的格	286
6.3.4	所有格	290
6.4	管辖理论	292
6.4.1	管辖	292
6.4.2	严格管辖	297
6.4.3	先行语管辖	302
6.5	约束理论	307
6.5.1	管辖语域	307
6.5.2	约束原则	311
6.5.2.1	照应语的约束	311
6.5.2.2	代名词的约束	313
6.5.2.3	指称语的约束	314

6.5.3 空语类的约束	316
6.5.3.1 NP 语迹的约束	316
6.5.3.2 wh 语迹的约束	317
6.5.3.3 pro 的约束	319
6.6 控制理论	321
6.6.1 PRO 的性质	321
6.6.2 PRO 的位置	324
6.6.3 PRO 的控制语	327
6.7 界限理论	329
6.7.1 S 或 $\bar{S}$ 为界限节点	329
6.7.2 领属条件或空语类原则	333
参考书目	339
缩略语表	356

1. 生成语法学的科学性质及哲学基础

人们通常把 1957 年, 乔姆斯基 (Noam Avram Chomsky) 发表第一部专著《句法结构》(Chomsky, 1957)^① 之时, 看作转换——生成语法学的诞生之时。经过四分之一个世纪, 转换——生成语法学不仅渗透整个语言学界, 而且蜚声整个知识界。许多人抱着求知的欲望, 怀着好奇的心理, 涉猎这一领域。可是, 往往未及窥其大略就感到这种现代语法学简直不可思议, 于是浅尝辄止者有之, 知难而退者有之, 愤而咒骂者有之, 当然勇往直前、锲而不舍者也有之。生成语法学的发源地美国, 以及生成语法学传布遍及的各地都是如此。为什么会产生这种情况? 一个重要原因是乔姆斯基研究的“语法”与一般人头脑里原来理解的“语法”大相径庭。所以本书第 1 章先阐明生成语法是什么, 不是什么。

1.1 科学性质

从古代起人类就开始对语言以及语言有关的问题进行思考。由于各民族说不同的语言, 人们很自然地把语言和民族文化, 社会生活联系起来。由于文学作品是用语言作工具创造的, 人们很自然地把语言和文学联系起来。随着其他科学的发展, 语言学家的视野愈来愈开阔了。于是, 有人考虑到人类的语言知识中包含着类似数学的运算。有人考虑到人说话不仅是发音器官的活动, 更重要的是大脑的思维和神经活动。当前语言学家定义的语言学, 与一般人心目中的语言学差距愈来愈大, 不同流派的语言学家

① 本书按通用惯例以作者姓名加出版年份表示某人某年发表的著作。读者可从书目中查到书名(或篇名), 出版社等。

定义的语言学差距也愈来愈大。这一节中我们说明从生成语法学家的观点来看,语言学^①属于哪一类知识,语言学研究属于哪一种研究。

1.1.1 学术研究

某学生已在学习外国语,某老师从事外语教学多年,同时兼做一些翻译工作,他们都借了一册生成语法学著作,希望从中学到些新知识。可是打开书本一看,不是艰深的议论就是陌生的符号,大部分内容不知所云,个别能读懂的段落谈的都是一些初学英语者早就熟知的基本语言现象。譬如,书里说到为什么 John likes himself 这一句子的意思只能是:约翰喜欢他本人,不能指约翰喜欢别人; John likes him 的意思只能是约翰喜欢别人,不能指约翰喜欢他本人。不管作者如何发挥,读者不可能从中学到原来不识的新词语或原来不会的新用法。于是那位学生和那位教师都失望地放弃了。他们的问题在于把“语言学”和“学语言”混同起来了。

语言学是科学,它和其他科学一样,描写一些极为平凡的事实,并且提出科学假设或理论来解释这些事实。苹果只朝地下落,不向天上飞,北极熊长着厚厚的毛皮,这些都是人人知道的事,用不到科学家教我们。牛顿和达尔文的贡献在于指出万有引力和适者生存的道理。生成语法学的任务是描写和解释人所共知的各种语法现象,而不是对学外语的人传授渴望获得的那种“新知识”。学语言是给个人增加新知识,研究语言学是给全人类增加新知识。一个中国人学会了英语,他所学会的是英美人早已掌握了的语言知识,他的成就并没有给人类知识宝库增添任何新的内

① 本节中说的“语言学”指句法学、音系学、语义学等语言学的核心部分,不指数理语言学,社会语言学等边缘学科。用生成语法学派的术语,这种核心语言学叫做“语法学”,不过有些学派对语法的理解与生成学派不同。为了便于比较,我们这里仍称它为“语言学”。